Kulima Juu だより Les Nouvelles de Kulima Juu Habari za Kulima Juu





今年は雪が少なく夏の水不足が心配ですが、新たな田んぼ 2 枚を含む 5 枚すべての田んぼ 0.5ha に水を入れて |今年は雪か少なく夏の水不足か心配ですか、新たな田んは2枚を含む5枚すへての田んは0.5haに水を入れて代かきを終えました。稲の苗は順調に伸びており、今月末までには田植機を使った田植えを終える予定です。田んぼの状態はまだ劣悪なので、時間をかけて直していかなくてはなりません。昨年9月に種を蒔いたパン小麦は、残念ながら今年の収穫は見込めそうもありません。広い範囲で何回も冠水があり死滅したのに加え、土壌の養分が足りないのか、残った麦も成長してくれません。畑の方も大規模な改良が必要なようです。ニワトリは大分大人っぽくなりましたが、まだ外には出していません。旺盛な食欲には驚いています。ヤギ小屋は内部も作り終えて、6月末に仔ヤギが来るのを待つだけです。先日、隣の三種町にあるヤギを分けてくれるレストラン、ハーベリーに行って飼育するザーネン種の白い仔ヤギを見てきました。この種は仔を産むと、一頭あたり1日4リットルほどのミルクがとれるそうです。Nous nous inquiétons de la pénurie d'eau dans les rizières cet été car il s'est observé une petite quantité de neige lors de l'hiver dernier. Cependant les cing rizières cet été car il s' est observé une petite quantité de neige lors de l'hiver dernier. Cependant, les cinq rizières d'environ 0,5 ha, dont deux récemment restaurées, ont été conditionnées pour la plantation. Les plantules de riz poussent régulièrement et attendent être plantées d'ici la fin du mois de mai. L'état du riz

étant encore médiocre, nous sommes contraint de l'améliorer d'année en années. Malheureusement, il est peu probable que le blé destiné à la fabrication des pains semé en septembre dernier soit récolté cette année. Le jeune blé a été submergé plusieurs fois et a été endommagé sur une grande partie du champs, et le blé restant ne pousse pas bien, peut-être ceci est causé par l'infertilité du sol. Le sol de nos champs nécessite également une amélioration à grande échelle. Les poules sont devenues plus matures, mais elles ne sont pas encore sorties. Leur fort appétit est surprenant. La construction de abris pour les chèvres est terminée. L'autre jour, nous sommes allés voir nos chevreaux au restaurant « Harberry » dans la ville de Mitané, non loin de la ville ou nous habitons. Ce sont des souches Zaanen blanches et nous pensons traire environ 4 litres de lait par jour lorsque qu'il y aura la mise bas des chevreaux.

Kinga International asbl (KINT asbl), l'organisation partenaire de Kulima Juu, localisée en République Démocratique du Congo, a été sévèrement impacté dans ses activités dans la ville de Goma et ses environs par les multiples conflits au sein de la province du Nord-Kivu et par l'insécurité généralisée. Le conflit a entraîné un afflux massif de déplacées internes des zones attaquées, partiellement occupées par le groupe rebelle M23, vers la ville de Goma. La plupart des personnes déplacées vivent dans des camps de réfugiés ou dans des familles d'accueil, mais les conditions de vie restent très difficiles. La pénurie de denrées alimentaires et d'autres produits de première nécessité. provoquée par le mouvement des forces rebelles, a entraîné un ralentissement



ou un arrêt des activités du KINT asbl. Néanmoins, KINT a établi un bureau de liaison à Kavumu, province du Sud-Kivu, où nous poursuivons nos activités agricoles. Après avoir récolté des carottes, des oignons, de l'amarante et des aubergines, nous avons semé du choux, des oignons et des aubergines dans ce champ dans le cadre du projet Kayumu. Nous prévoyons également y construire des poulaillers et des porcheries lorsque nous autons suffisamment de fonds. La vue à vol d'oiseau montre un camp de réfugiés nationaux, photographié par MSF. 北キブ州で頻発する紛争や広範に及ぶ不安定化によって、コンゴ民主共和国の協同組織 Kinga International (KINT) のゴマ市内の活動は大きな影響を受けています。紛争地域は一部反乱 軍 M23 に支配され、大勢の住民がゴマの街に移動しています。ほとんどの難民は難民キャンプや親類や知人の元で生活していますが、状況は厳しいものです。反乱軍の攻撃で食料その他物資が不足しており、KINT の活動が制限されたり停止を余儀なくされています。それでも KINT の活動は南キブ州のカブムに支所を開設して、農業普及活動「カブムプロジェクト」を継続しています。ニンジン、タマネギ、アマランス、ナスを収穫して、キャベッやタマネギ、ナスの種蒔きを終えました。カブムには鶏小屋と豚小屋を建築する計画もあり、資金の獲得を探っています。左の写真は国境なき医 (などの は思います) これでは、カブムには鶏小屋と豚小屋を建築する計画もあり、資金の獲得を探っています。 たの写真は国境なき医 (などの は思います) これでは、カブムには鶏小屋と豚小屋を建築する計画もあり、資金の獲得を探っています。 たの写真は国境なき医 (などの は思います) これでは、カブムには鶏小屋と豚小屋を建築する計画もあり、資金の獲得を探っています。 たの写真は国境なき医 (などの はどうなどの はいまたが 師団の撮影によるゴマ市の国内避難民の難民キャンプです。

農地や野良仕事の合間に歩く散歩コースの道端では、これまで気がつかなかった新しい野の花が見つかります。ニリンソウ1の群落、鮮やかな黄色のオカオグルマ2、香り豊かなウワミズザクラ3、若芽が食べられるコンロンソウ4、木陰の湿地に咲くラショウモンカズラ5、アマドコロことナルコユリ6、ランの仲間のノビネチドリ7、道路の法面を覆う小さな青い花のキュウリグサ(?)8など。窓山周辺は今、ピンクのタニウツギ、紫のフジ、白いミズキが圧倒的な勢いで咲き誇っています。Nous pouvons trouver dos fours courses qui playaient iomais été remenuées que revent sur des fleurs sauvages qui n'avaient jamais été remarquées auparavant sur les bords des sentiers pédestres et des terres agricoles. Une grappe d'Anemone flaccida1, Tephroseris integrifolia2 à fleur jaune vif, Padus grayana³ parfumée, Cardamine leucantha⁴ dont les jeunes bourgeons sont



comestible, Meehania urticifolia5 fleurissant sur le sol humide à l'ombre des arbres, un délicieux Polygonatum falcatum6, une orchidée Neolindleya camtschatica7, et une grappe de Trigonotis peduncularis (?)8 qui recouvre le bord de la route et présente de minuscules fleurs bleues. En ce moment autour de Madoyama, Weigela hortensis aux fleurs roses, la glycine endémique japonaise aux fleurs touffues violettes et le Cornus controversa aux

共有したいことば/mots que nous aimerions partager: 「全体主義は他者を支配したいという願望からでは無く、すべての命は管理できるという願望から生まれる。」 ドイツに生まれて、ナチス時代にアメリカに亡命したユダヤ人 Hannah Arendt (ハンナ アーレント) のことば。彼女はナチズムやソ連のスターリニズムを研究した人です。現在進行中のオンラインデジタル社会を注意深く考えるための示唆的なことばだと思います。 «Le totalitarisme vient moins d'un désir de dominer les autres que de la conviction que toute vie peut être contrôlée.» Mots de Hannah Arendt, une juive née en Allemagne et émigrée aux États-Unis après l'Allemagne nazie. Elle a étudié le totalitarisme du nazisme et du stalinisme soviétique. Ses propos nous incitent à réfléchir attentivement à la société numérique qui prend actuellement de l'empleur.

écrit par KY & DMY et traduit en français par EB